

Germany-Freiburg im Breisgau: Engineering design services

OJ S 146/2014 01/08/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Freiburg

Postal address: Stefan-Meier-Str. 4-6

Town: Freiburg

Postal code: 79104

Country: Germany

Contact person: Zur Teilnahme über die e-Vergabe-Plattform des Bundes siehe Punkt VI.3)

E-mail: wsa-freiburg@wsv.bund.de

Telephone: +49 76127180

Fax: +49 76127183155

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Bau, Verkehr

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Konzeption und Vorplanung von Schiffsanlegern mit Anlagen zum Kiesumschlag.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Freiburg im Breisgau.

NUTS code DE13 Freiburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftrag umfasst folgende Leistungen:

— Konzeption (Bedarfsplanung) und Vorplanung (Objektplanung Ingenieurbauwerke, Tragwerksplanung, Technische Ausrüstung) von bis zu vier Schiffsanlegern am Oberrhein. Konzeption der zugehörigen Umschlagsanlagen zum Beladen und Entladen von Kies in/aus Binnenschiffen einschließlich der Ermittlung und Prüfung verschiedener Lösungsansätze. Die Umschlagsleistung beträgt bis zu 1 000 t/h.

Die Konzeption und Vorplanung soll für mehrere potentielle Standorte erfolgen.

— Konzeption und Vorplanung von landseitigen Anlagen zum Transport und zur Zwischenlagerung des Kieses (Förderbänder und Kieshalden) in unmittelbarer Nähe zur Anlegestelle.

Einzelheiten ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

II.1.6. CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71241000 Feasibility study, advisory service, analysis, 71311200 Transport systems consultancy services, 71334000 Mechanical and electrical engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe II.1.5).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vertragsentwurf.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vertragsentwurf.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „WSV.de/bin/misc/Formblatt-333-F.pdf“ (Aktuelles/Ausschreibungen/VOF Vergabekanntmachung) zur Verfügung. Vorzulegen sind: Erklärung sinngemäß zu

1. zu § 4 (6) VOF

2. zu § 4 (9) VOF

Darüber hinaus hat der Bieter folgende Angaben zu machen:

3. sinngemäß zu § 4 (2) VOF

4. sinngemäß zu § 4 (3) VOF.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Der Nachweis der Eignung kann durch Eigenerklärung gemäß der „Eigenerklärung Eignung“ erbracht werden. Das Formblatt steht im Internet unter „WSV.de/bin/misc/Formblatt-333-F.pdf“ (Aktuelles/Ausschreibungen/VOF Vergabebekanntmachung) zur Verfügung.

Minimum level(s) of standards possibly required: 1. Nachweis

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung von mindestens 1 500 000 EUR für Personen- und von mindestens 1 500 000 EUR für sonstige Schäden oder eine Erklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt.

2. Der durchschnittliche Jahresumsatz in Euro der letzten 3 Geschäftsjahre muss mindestens 500 000 EUR/a betragen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzprojekte sind Leistungen aus den letzten 3 Jahren für die Planung von

a) Schiffsanlegern oder Kais und/oder für die Planung von Umschlagsanlagen zum Löschen und/oder Laden von Schüttgut aus Güterschiffen,

b) von Konzepten und Anlagen zur Logistik von Kiesumschlag.

Folgende Bepunktung ist vorgesehen (maximal 5 von 5 Punkten):

Für jedes der 2 Unterkriterien werden alle vom Bewerber für das Unterkriterium benannte Referenzen anhand der nachfolgenden Merkmale gewertet. Der Punkt für ein Merkmal wird vergeben, wenn mit mindestens einer eingereichten Referenz die genannten Anforderungen mindestens einmal erfüllt wurden, wobei eine Referenz auch für mehrere Merkmale gewertet wird, soweit sie diese abdeckt. In jedem Unterkriterium können maximal 5 Punkte erreicht werden.

Sodann wird der Mittelwert über alle zwei Unterkriterien gebildet (Addition der erzielten Punkte für jedes Unterkriterium, geteilt durch die Anzahl der Unterkriterien). Somit beträgt die Höchstpunktzahl, die im gesamten Auswahlkriterium erzielt werden kann, 5 Punkte.

Unterkriterien, deren Merkmale und Bepunktung:

1. Unterkriterium: Referenzprojekt für die Planung von Schiffsanlegern oder Kais und/oder für die Planung von Umschlagsanlagen zum Löschen und/oder Laden von Schüttgut aus Binnenschiffen

- 1 Punkt Schiffsanleger oder Kai für Binnenschiffe mit mehr als 1 300 t Ladevermögen,
- 1 Punkt Schiffsanleger oder Kai einschließlich Planung und Bemessung der Gründung für Umschlagsanlagen zum Löschen oder Laden von Schüttgut aus Binnenschiffen,
- 1 Punkt Für Umschlagsanlagen zum Laden von Schüttgut mit einer Umschlagsleistung ab 600 t/h,
- 1 Punkt Für Umschlagsanlagen zum Löschen von Schüttgut mit einer Umschlagsleistung ab 400 t/h,
- 1 Punkt (zusätzlich zum vorangehenden Merkmal) für Umschlagsanlagen zum Löschen von Schüttgut mit einer Umschlagsleistung ab 800 t/h.

2. Unterkriterium: Referenzprojekt für die Planung von Konzepten und Anlagen zur Logistik von Kiesumschlag

- 2 Punkte Konzeption der Betriebslogistik für Kiesumschlag,
- 1 Punkt Planung/Bemessung von Kies-Förderbändern,
- 1 Punkt Planung/Bemessung von Unterflurabzügen,
- 1 Punkt Planung/Bemessung von Haldenbeschickungsbändern.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Die durchschnittliche Anzahl der in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten muss mindestens 2 Ingenieure/Ingenieurinnen (oder vergleichbare Qualifikation) betragen (Angaben nach VOF §5 (5) a) und d)). Die Beschäftigten des Bewerbers und eventueller Unterauftragnehmer werden hierbei addiert. Wird ein Unterauftragnehmer zur Eignungsanleihe herangezogen so sind entsprechende Nachweise des Unterauftragnehmers vorzulegen.

2. Es muss für jedes der zwei Unterkriterien im Kriterium „Technische Leistungsfähigkeit“ mindestens 1 Punkt erreicht werden.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die objektiven Kriterien sowie deren Wichtung sind den Abschnitten III.2.1), III.2.2) und III.2.3) zu entnehmen.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PG 231.2-G/14.2-6

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.8.2014 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.1.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Nationales Vergabeverfahren

Der geschätzte Auftragswert liegt unterhalb des EG-Schwellenwerts. Wegen Unterschreitung

des Schwellenwertes erfolgt die Ausschreibung ausschließlich nach Vorschriften des nationalen Vergaberechts. Die Bekanntmachung im Amtsblatt der EU erfolgt im Interesse des europäischen Wettbewerbs freiwillig auf Grund einer möglicherweise vorliegenden Binnenmarktrelevanz.

Über die e-Vergabe-Plattform des Bundes ist der elektronische Bezug der Vergabeunterlagen möglich. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <http://www.evergabe-online.info/index.html> abgerufen werden.

Der Teilnahmeantrag ist in Papierform an die Postanschrift des Auftraggebers oder elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes abzugeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Freiburg

Postal address: Stefan-Meier-Strasse 4-6

Town: Freiburg im Breisgau

Postal code: 79104

Country: Germany

E-mail: wsa-freiburg@wsv.bund.de

Telephone: +49 76127180

Fax: +49 76127183155

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.7.2014